



喬達摩

日蓮
聖王

2013

10

11月15日出刊

免費索取 歡迎助印

GAUTAMA The Fortnightly Magazine

佛國巡禮

大馬的心靈故鄉

散播慈悲 創造現代桃花源



佛光山佛陀紀念館
Fo Guang Shan Buddha Memorial Center

如是我聞 | 主編的話

回家真好，午間看見一位男眾義工在榕樹下打坐，可以感受到他在佛館得到喜悅的氣息。

日前，人在廣州，心繫佛館，那是什麼樣的心情？說來無非在延續「弘法是家務，利生為事業」的如來心。「2013 星雲大師一筆字書法展」在廣東省博物館展後，下一站就要移展雲南，12月是大陸巡迴展壓軸的展覽。在兩岸來回辦展之間，也頻繁地感受到大陸人民對佛法的渴望，透過一次又一次的接觸及交流，中華文化情就在大師的一筆字展期間，以及現場揮毫所漾開的真心真意，散布在各個角落，如同耐人尋味的梵音迴盪不已。

大陸民眾對大師擁戴的情懷，好像捧珍寶般地視為家傳，卻又理智地尊崇，我想，人間佛教的文化教育及藝術品賞之人性化、普及化已漸漸深入大陸，成為民眾生活中不可或缺的精神食糧。

同樣地，佛光山、佛陀紀念館也扮演著兩岸之間的心靈橋梁，前些日，國際郵輪首航高雄，中外 2600 人參訪佛光山帶來轟動的消息；接著即將屆臨的佛館雙週年慶系列活動，也會迎接更多的文化藝術交流，佛館成為人人的心靈加油站了。

如常

創辦人 星雲大師
發行人 心保和尚
主編 如常法師
執行編輯 妙功法師
出版單位 財團法人人間文教基金會
發行單位 佛光山佛陀紀念館
佛光山各別分院
佛光山雲水書坊行動圖書館五十部雲水書車
地址 840 高雄市大樹區佛光山寺
電話 (07) 656-1921 分機 4045
傳真 (07) 656-5211
電子信箱 bmcmail@ecp.fgs.org.tw
網站 http://www.fgsbmc.org.tw
劃撥帳號 19254842
戶名 財團法人人間文教基金會
（備註欄請註明「贊助喬達摩」）
創刊日期 2013 年 7 月 1 日
ISSN 2304-3490
發行人 12 萬份

封面題字 星雲大師
封面照片 馬來西亞佛光山

大師開講

一步一腳印

◎文 / 星雲大師
◎圖 / 編輯部

現在有許多人，當他事業有成的時候，都說「我是一步一腳印走出來的」。確實不錯，百丈高樓從地起，不是一蹴而就，千里路途，也必須一步一腳印才能走到，躡等不得。我們要用什麼樣的腳印去走出人生的道路呢？

一、用善良的腳印：我們的人生，只要有善良的腳步，為社會充當義工，為大眾做些好事，一步一腳印，結的緣廣，人生自然會有「善緣好運」。

二、用慈悲的腳印：自己對自己有所期許，要能散播慈悲的種子，到處給人快樂，拔人痛苦，則人生的腳印是愈走愈遠，慈悲心愈來愈

增長。你散播慈悲的種子，將來必能收成慈悲的果實，這是無庸置疑的道理。

三、用向前的腳印：一個人做好事，有時候也會躊躇猶豫。既是有為的人生，一步一腳印要不斷向前，不能後退，尤其不能灰心，倘若走一步，退二步，怎麼能走到人生的最前端呢？

四、用歷史的腳印：我們的一步一腳印不是漫無目的，不是無聊的散步，我們要為歷史留下痕跡。一個國家有國家的歷史，小市民也有小市民的歷史，比如清道夫，一條街一掃就十年、二十年；開計程車服務人群，也是一開就當成終生事業，總之我們的腳印在歷史的長河裡，沒有少跨一步。

總之，我們的腳印一路走下來，所到達的每個地方，都有平坦的道路，都有美麗的花園，到處過往來人，笑聲盈耳，街頭巷尾有兒童的嬉戲，學校裡書聲琅琅，只要一步一腳印，我們用心，就可以走出現代的桃花源。

（法堂書記室整理供稿）



一步一腳印，散播慈悲的種子

目錄

- 1 【人間佛國】 一步一腳印
- 2 關於楊惠姍的今生大願
- 4 【大覺有情】 2013 大馬好 萬人佛教青年音樂會
- 5 青年受五戒 自由的人生
- 國際郵輪首航 廣之旅參訪佛光山
- 6 【佛國巡禮】 大馬的心靈故鄉—馬來西亞佛光山
- 8 【禪悅藝聞】 唯心—林季鋒當代精筆水墨白描
- 9 【藝文薈萃】 廖天照石雕佛像巡迴展
- 10 【佛館春秋】 千處祈求千處應 觀音殿的傳統與創新
- 12 【校園心達人】 佛光童軍日行一善
- 【創意攝影】 大佛
- 13 【漫畫禪話】 禪非問答
- 14 【雲水遊方】 三十三觀音的應對哲學
- 15 【素味食堂】 豆包破布子

交通指南
大眾運輸 /
高鐵左營站 / 捷運左營站 出發
轉乘義大客運 (08:15-18:00，每 30~60 分鐘一班) -> 佛光山佛陀紀念館站下車
鳳山火車站 出發
搭乘台灣好行 - 大樹祈福線 (平日 10:00-17:00 每整點一班；例假日 09:00-17:30，每 30 分鐘一班) -> 佛光山佛陀紀念館
高雄火車站 出發
搭乘高雄客運 (8010 高雄 - 旗山 經佛光山；8011 美濃 - 高雄，每 60~90 分鐘一班) 至佛光山 步行約 5 分鐘，或至滿香園搭乘佛光接駁車 (每 15~20 分鐘一班)

搭乘高雄捷運至鳳山國中站 轉乘高雄客運 8010、8011 佛光山下車 步行約 5 分鐘，或至滿香園搭乘佛光接駁車

自行開車 /
國道 10 號 (往旗山、大樹方向) -> 旗山、大樹交流道下 -> 省道 21 號右轉 -> 佛光山佛陀紀念館



人間佛國

關於楊惠姍的今生大願

◎文 / 圖 琉璃藝術家、琉璃工房創辦人 張毅

楊惠姍今生大願計畫第二階段：兩百公分高的琉璃身「千手千眼觀音像」是全世界最大最精緻的琉璃佛像

1996 年，楊惠姍第一次到了敦煌，敦煌研究院感於楊惠姍對於佛教藝術的熱情，特別開放了敦煌莫高第三窟，允許楊惠姍進入觀摩。

這個元代佛窟，僅存的一幅千手千眼觀世音菩薩的壁畫，是中國佛像藝術極其著名的千手千眼觀世音菩薩像，造像之莊嚴華美，是中國佛像藝術之僅見。

臨摹中國各朝各代的佛像已近十年的楊惠姍，見到千手千眼觀音壁畫，極其動容；然而，從研究院的專家口中知道：這幅壁畫由於繪製在砂岩壁上，不斷滲出的鹽份，以及各式大氣的變化，壁畫面臨逐漸消失之危機。

楊惠姍頓然無言。

對於楊惠姍，這不僅只是千手千眼壁畫的消失，而是佛教藝術的消失，更是慈悲和智慧的人間觀照消失，在這個動盪不安的人間，是一個歷史文化傳承的中斷。

楊惠姍想到在梵蒂岡看見的蔓延數公里的人，從世界各角落趕來，排著幾小時隊伍，只為了親眼看見米開朗基羅的受難像。楊惠姍認為那不僅是藝術家的嚮往，而是人心對於宗教藝術裡的大愛和悲憫的渴望。

楊惠姍心裡有了決定。

從 1996 年開始，近二十年來，楊惠姍毫不中斷地，不計任何代價以各種材質：以雕塑的方式，重現敦煌莫高第三窟的千手千眼觀世音菩薩，她

的目的不是雕塑一尊佛像，而是薪火相傳一種悲智修持。

最高的一尊千手千眼觀世音菩薩，高達五公尺高，供奉在台灣佛光山佛陀紀念館的普陀洛伽山觀音殿，全身遍飾琉璃瓔珞，敬禮信眾迄今超過一千萬人以上。

然而，楊惠姍永遠用各種方式提醒所有的觀眾，自己並不是藝術家，造像緣自敦煌莫高第三窟的元代千手千眼壁畫。

千手千眼觀世音的造像活動，已經成為楊惠姍個人的一種超越現實世界束縛的精神修持，這樣的創作活動，經常是不考慮俗世生活的，甚至挑戰創作的臨界，包括她自己的身體生理條件，為了在一定時間限制，完成佛陀紀念館的千手千眼觀世音，她七天之內，幾乎不曾睡眠。

而由於感於佛經提及的「身如琉璃，內外明徹」的精神狀態，楊惠姍更以有生之年，發願燒鑄挑戰高度極限的琉璃千手千眼觀世音。

從 2008 年起，一米琉璃千手千眼觀音造像完成，已經成為美國康寧玻璃藝術雜誌認為是世界最精緻繁複的水晶脫臘鑄造法藝術作品。

然而，楊惠姍立即開始規劃兩米琉璃千手千眼觀世音造像，為了這尊兩米琉璃作品，楊惠姍必須設計訂製內徑高達四米的窯爐，僅僅窯爐燒鑄時間，長達一年的時間。

歷經四年的準備，訂製窯爐，雕塑原型，2012 年，兩米的琉璃千手千眼觀世音完成。

這尊兩米高的琉璃千手千眼觀世音菩薩，更是世界玻璃藝術史上，現存的最大最細緻的佛像藝術作品。

唯有慈悲—楊惠姍・張毅 26 年琉璃之人間探索

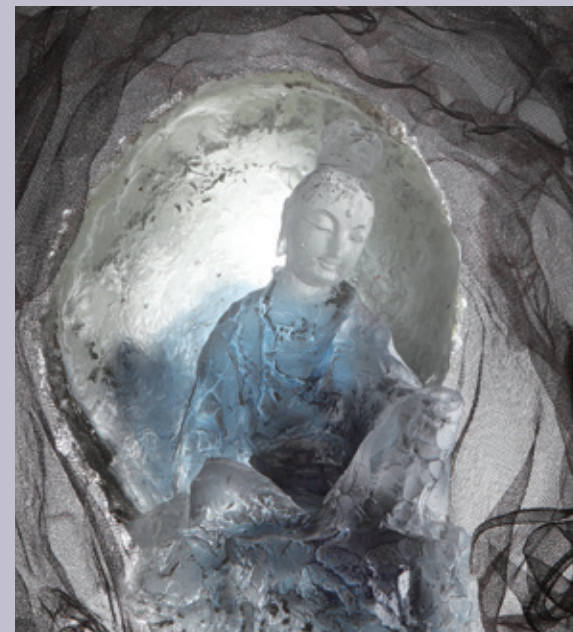
此次特展，除了全世界最大的最精緻琉璃佛像作品：兩百公分高的琉璃身「千手千眼觀音」之外，二位藝術家更帶來 26 年來「佛像與花」為主題的 54 件藝術家博物館級大型琉璃創作。

千手千眼放光明，藝術家永不止息的創作，是您此生不可不看之精采展出！

展期：2013/11/25-2014/4/6 2013/11/25 開展

地點：佛光山佛陀紀念館第三、四展廳

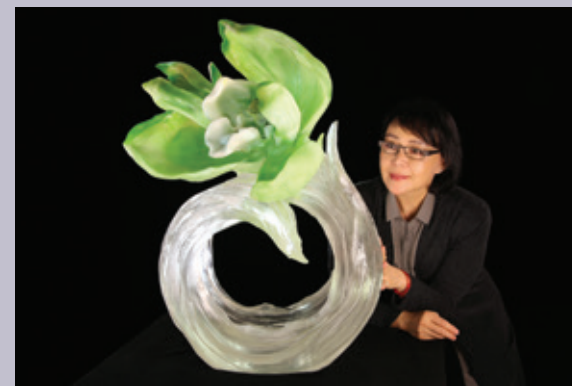
電話：(07)656-3033 分機 4000-4001



《更見菩提》系列〈萬丈紅塵菩提心〉局部

然而，楊惠姍一心一意想著更大更高的琉璃千手千眼觀世音菩薩。可以想像對於楊惠姍而言：只要她的生命仍在，那麼千手千眼觀世音的造像，就要向更大更高更艱難的挑戰進行，因為，對楊惠姍自己而言，慈悲和智慧的修持，是沒有止境的，而對於這個人間，透過佛菩薩的造像，喚起更大更多的對生命慈悲和智慧的觀照，更沒有止境。

這個千手千眼觀世音菩薩的造像活動，已經成為楊惠姍的今生大願，但是，楊惠姍心中真正的目的，應該是在這個不安的人間裡，讓一種無盡的悲憫遍行，成為每個人的大願。



藝術家楊惠姍
《一百年，一朵琉璃花》系列〈且舞春風共從容〉

〈大覺有情〉——活動專題報導

2013 大馬好 萬人佛教青年音樂會

◎文 / 編輯部、馬來西亞佛光山
◎圖 / 馬來西亞佛光山

1963 年星雲大師一本白話《釋迦牟尼佛傳》，開啟了馬來西亞弘法的橋梁，50 年從不間斷。2012 年，那是一個風輕日暖，充滿希望的一天，青年們站在沙亞南體育館朱紅色的操場間，一致的舞蹈；一樣的笑容，用歌聲述說學佛的歡喜，接引有緣眾生。

For Young 千人律動

2013 年 11 月 16 日，青年永不退票的諾言，使他們再度攜手同圓，沙亞南體育館內站滿了千名來自馬來西亞各地的佛教青年，為「2013 大馬好—萬人佛教青年音樂會」吹起號角。千人律動舞、二十四節令鼓、Hip Hop 舞蹈等表演，擋不住一股青春綻放的氣息，這裡看不見青年的柔弱、畏縮，從幕前到幕後皆是青年直下承擔，從信仰的手中凝聚了力量，傳承佛教弘揚的使命。

「佛教靠我，佛教靠我，為苦海眾生發下菩薩心願…」這是馬來西亞青年最喜歡唱的歌，音樂會結合了「永不放棄」、「佛教靠我」等歌曲，以律動舞感、才藝表演和梵音禮讚，讓青年奮起飛揚，找到心靈的依託。



青年用舞蹈展現學佛的歡喜



千人律動，朝氣蓬勃

新馬總住持覺誠法師分享：「部分青年對佛教存有誤解，認為學佛是成人與老人的事，孰不知學佛是自己的終身大事！」For Young，「2013 大馬好—萬人佛教青年音樂會」，不只是一場音樂會，更是佛教青年的道場、佛法的推手。



青年奮起飛揚的跳躍

青年受五戒 自由的人生

◎文 / 編輯部、馬來西亞佛光山
◎圖 / 馬來西亞佛光山

青年卸下屬於活力的青春色彩，披上海青、搭上縵衣，或許有人覺得，學佛是老人家的事情，年紀輕輕就已經致力為佛教服務，甚至精進參與共修法會，是不是有點可惜？子非魚，焉知魚之樂，若是你心裡暗暗覺得惋惜，是否又曾真正發現他們心中法喜充滿呢？

一位青年分享：「受五戒就像一個目標，時時刻刻提醒自己不要犯錯，當下受戒，是一種安心；一個依靠了。學佛、受戒的人就是與眾不同。」

殊勝的是，有位青年從猶豫到決定爭取皈依三寶、受五戒之後，發現受戒是自由不是束縛，反而常常提起正念，以正面的態度面對生活與生命，同時潛移默化地影響身邊的人。

2013 年 11 月 16 日，在馬來西亞沙亞南體育館，已有逾千名青年參加「2013 馬來西亞



青年受五戒

佛光山甘露灌頂三皈五戒在家戒會」，以此自覺從而獲得自由的人生。

我們自由了，你呢？

國際郵輪首航 廣之旅參訪佛光山

◎文 / 佛光山巡山知客組、人間社 ◎圖 / 佛光山巡山知客組

皇家加勒比海國際郵輪海洋水手號首航高雄，10 月 30 日由廣州廣之旅國際旅行社率領逾 2600 人，指定參訪佛光大雄寶殿。廣州市的張崢很喜歡本山環境清淨的氛圍，殿內阿彌陀佛、釋迦牟尼佛及藥師佛非常莊嚴，虔誠禮佛當下得到佛陀的加持，並將祝福帶回國與親朋好友分享。

一群廣東中山（國父故鄉）的遊客，從地藏殿、大佛城往上參禮，沿路讚歎：這裡的花木，怎麼照顧得比我們專業的還好。一路上傾聽佛光山開山故事，不禁發現佛門寺院從艱苦奮鬥中的開創歷程，可以這麼「精彩」。

廣州韋小姐稱讚，星雲大師在大陸廣為人知，其智慧法語及慈悲心讓人獲益良多，自己雖無宗教信仰，卻深信其蘊含的「真、善、美」能促使社會和諧。廣之旅導遊格外興奮說：董

事長盧建旭是虔誠佛教徒，一直希望拜見大師；當聽聞大師一筆字 11 月初在廣東省博物館展出，馬上以簡訊回報，調侃自己立了功。從事郵輪服務的王麗萱則透露，佛光山傳統寺院建築，可以展現中華文化的底蘊，讓人眼睛為之一亮。



廣之旅於不二門合影



全國中學佛學會三好領袖培訓營

〈佛國巡禮〉— 全球道場交流專欄

大馬的心靈故鄉—馬來西亞佛光山

◎文 / 編輯部、馬來西亞佛光山 ◎圖 / 馬來西亞佛光山

大馬的心靈故鄉

馬來西亞佛光山東禪寺位於雪蘭莪州仁嘉隆鎮，原只是一片榴槤園，早期仁嘉隆鎮只有華人拜佛，並沒有佛法的傳布，直到渴望佛法的郭建鳳菩薩在 1989 年發心捐贈祖產地供建寺，1996 年正式成為佛光山在馬來西亞第一座淨化人心的弘法道場。

走進大雄寶殿，映入眼簾的是一尊莊嚴的釋迦牟尼佛銅像，跏趺說法，佛法的光明不因空間、時間所限，永遠遍照三千界。細細端視殿堂兩旁的八幅巨型浮雕、佛陀的八相成道圖，不禁令人肅然合掌，伏拜於蒲團上。

人間佛教已成為大馬的心靈故鄉，東禪寺結合傳統叢林和現代修道的精神，兼備殿堂、修持

中心、佛光緣美術館、東禪佛教學院。一年中最熱鬧的節慶莫過於春節平安燈會，自 2004 年起舉辦至今，短短 15 天內吸引超過 150 萬人次來寺禮佛，千人提燈、萬人賞燈，普天同慶。2012 年大師在馬來西亞五十年弘法回顧，也見證了人間佛教與大馬信眾甚深的因緣。

齊步齊心 宗教文化交流

「佛法在世間，不離世間覺」，東禪寺在新馬總住持覺誠法師的帶領下，經常配合當地多元文化，以佛光山開山宗長星雲大師「環保與心保」理念，以及三好、四給的精神，連續舉辦多場萬人義走活動，不分男女老少及種族，邊義走邊撿垃圾，用慈悲心對待地球，學習和生態萬物共存共榮。



東禪寺大雄寶殿

東禪寺與文藝界、宗教界的互動誠可貴，2012 年承辦高水準的《寺院動地吟》，融合舞蹈、朗誦和法師們的悠揚梵唄，拉近與大馬多元信仰的距離，藉由〈叩鐘偈〉，佛教的信仰已昇華為世界祈願和平的心願。吉隆坡總教區修會聯合會，就多次帶領天主教會神職人員、教徒前來參訪與法師們歡喜交流，並體驗禪修的觀心自在及茶禪一味。

青年佛子 孕育正法的力量

「以教育培養人才」是佛光山四大宗旨之一，大師慈悲於 1996 年開辦「東禪佛教學院」為青年陶冶身心，更是孕育弘揚佛法人才的寶地，這些學子每年也會千里迢迢尋根般，回佛光山深入研究佛學，實踐行解並重的人間佛教。

馬來西亞教育部為讓大馬校園更美好，由馬來西亞青年團舉辦，在東禪寺舉行的「《攜手同圓》全國中學佛學會三好領袖培訓營」，貫徹星雲大師「三好」運動。在活動中，你將看到青年笑容洋溢臉上，信心填滿胸膛，一起伸出雙手，揮動正法的力量。



佛教與天主教大合照



寺院動地吟

馬來西亞佛光山

地址：PT2297, Jalan Sg. Buaya, 42600 Jenjarom, 4
Kuala Langat, Selangor, Malaysia
電話：603-3191-1533、603-3191-4304
網址：<http://www.fgs.org.my>

〈禪悅藝聞〉—— 佛光緣美術館專題

唯心—林季鋒當代精筆水墨白描

◎文 / 白適銘 國立台灣師範大學美術系（所）副教授、日本京都大學美術史博士
◎圖 / 林季鋒



華嚴三聖之釋尊佛像

林季鋒對於傳統佛畫的接觸，始於十餘年前的一次臨摹機緣。數年之間，他反復臨摹作為學習範本的唐宋金傳世佛畫，尤其是以群像為主的畫卷，在無人指導下自我摸索。千禧年之後，他開始挑戰本生或佛典故事畫之外的單尊造像，如出海觀音、華嚴三聖、圓通大士等。較諸早期畫卷更具完整、獨立的圖像視覺性，並且更能展現單一尊像法相美感的特殊性與自主性，成為他近十年來所致力於的創作方向。

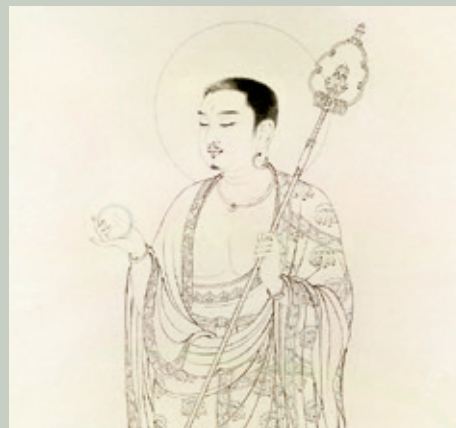
以石窟壁畫或傳世繪卷中唐宋兩代古佛形像為核心，是林季鋒的「現代佛畫」特色，並多方引用印度、西藏及東南亞佛教藝術中不同時代的圖像範本，反映「二乘兼具」、「顯密互通」、「漢蕃交匯」之多元文化認同，更接近佛教在東亞地區長遠而並行流傳之史實，超越狹隘的地域中心主義。

近年來，他更刻意發展上述單尊組像之特有形式，如陸續完成之密教六大變化觀音—千手千眼觀音、十一面觀音、準提觀音、不空 索觀音、如意輪觀音、馬頭觀音，即就中力作。此六大觀音彼此法相殊異，兼具印度、漢傳、藏傳佛教藝術不同時代、地域之特色，令人嘆為觀止。尤其，在展示「現代性」的做法上，購自街坊商肆的裝身具、瓔珞、持物等莊嚴道具，莫不取諸台灣當下真實生活之中，以真人模特兒做為尊像面容、姿勢、手印、動態描繪之參考，拉近了觀眾與神

佛間的距離，反映其自身「每個時代都有他們自己的審美要求」的認知，連結了作者、當代觀眾與不同地域宗教文化、民族風俗以及歷史變遷間的多重差異，並彌補了白描、水墨技法在視覺傳達作用上強度不足之問題。

林季鋒說：「我希望我的佛像，傳達的不是只有宗教，而是同時包含了古典及現代的元素，並是作者當代生活的反映」，這或許就是他經年累積創造出來佛教文化思維中最為精華的部分，發揚唐宋以來佛畫傳統「立意」、「心相即離不悖」之哲學特質，以及穿梭古今時空所凝觀悟證後的「現代佛畫心法」。

～節錄《心法凝觀—寫在林季鋒 2013 現代精筆白描佛畫畫展之前》一文



南無大願地藏王菩薩

唯心—林季鋒當代精筆水墨白描

展期：2013/11/16-2014/1/12

地點：佛光山南屏別院 / 佛光緣美術館高雄館

地址：高雄市左營區忠言路 28 號 6 樓

電話：(07)556-8016 分機 1616

開幕座談會：11/16（六）下午 2：30

引言人：李思賢（藝評家、靜宜大學資傳系副教授）

與談人：白適銘（國立台灣師範大學美術系副教授）

林季鋒（水墨畫家、東海大學美術系講師）

藝術專題講座：12/8（日）下午 2：30-4：00

講 題：林季鋒談畫佛 主講人：林季鋒

〈藝文薈萃〉—— 活動及展覽訊息

廖天照石雕佛像巡迴展

◎文 / 圖 佛光緣美術館總部



年輕時立志考司法官的廖天照，先後通過了刑法、民法、刑事訴訟等專業考試門檻，但總差那臨門一腳，面對一再的失敗，他開始思索什麼是自己的興趣？終於發現原來自己熱愛的是藝術，加上對收藏石頭的喜悦，於是開始嘗試石雕創作。

他始終堅持自我對藝術的執著，不迴避現實生活中的困境與挫折，選擇勇於面對，反而成為他創作的動力。他說：「做為藝術家該具備興趣、熱忱、執著及堅持，不能因為辛苦而放棄。」

廖天照一直慶幸能以石為資材，浸潤在覓石、賞石、雕石的興緻中，四十餘年來樂此不疲，將自己生活與石融合為一。此次，展出除有佛像外，也有人物、抽象及石刻經典等 70 件作品，期盼與大眾共享石刻藝術的樂趣。

展期：2013/11/16-2014/1/12

地點：佛光山屏東講堂 / 佛光緣美術館屏東館

電話：(08)751-2608 分機 300

兩岸文化遺產節—弘一大師豐子愷護生畫集特展

結合第一屆海峽兩岸文化遺產節系列活動，佛光山與浙江博物館合作舉辦之弘一大師豐子愷護生畫集特展巡迴，首站將於佛光緣美術館台中館將展出。弘一大師與豐子愷師徒所共創的《護生畫集》，結合佛教思想與藝術創作，內容雅俗共賞，是近代最廣為人知與推崇的生命教育教材。開幕當天晚間也將於台中中興堂演出話劇「弘一法師《最後之勝利》」。

展期：2013/11/12-12/10

地點：佛光山惠中寺 / 佛光緣美術館台中館

電話：(04)2252-0375 分機 2325



海會雲來集—佛光山僧眾聯合展

佛光山開山 40 多年來，在星雲大師帶領下，秉持「以文化弘揚佛法」宗旨，透過美術、音樂、圖書、出版等，接引無數有緣人遨遊佛法大海。星雲大師為鼓勵徒眾展現平日少見之藝術才能，舉辦《佛光山僧眾聯合展》，有 131 人透過書法、佛畫、油畫、抽象畫、漫畫、攝影、珂拉琪創作等，共計 200 餘件，流露出佛光僧人在弘法之餘的生活密行。

展期：2013/11/9-12/22

地點：佛光山台北道場 / 佛光緣美術館台北館

電話：(02)2760-0222/2762-0112 分機 2500-2501



慈悲喜捨—馬樹茂佛緣藝術展

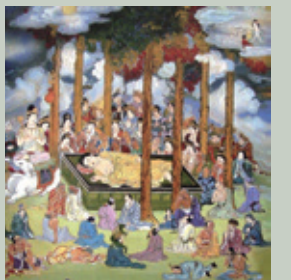
馬樹茂先後畢業於天津美術學院與日本京都市立藝術大學繪畫專業碩士。曾任教於日本京都美術工藝大學、京都造型藝術大學、北京理工大學等。於歐美日舉辦個展 30 餘次。其作品題材豐富，人物、山水、佛畫等，筆法簡潔凝練，博眾家之所長，立盛唐博大之雄風，寫實功力深厚，色彩彰顯敦煌風采。本次大覺寺美術館展出馬樹茂先生創作的五十餘幅佛畫，可令人欣賞感受盛唐遺風的震撼。

展期：2013/10/9-11/24

地點：宜興大覺寺美術館

地址：江蘇省宜興市西渚鎮香林路 66 號

電話：+86-510-87376181





千手千眼觀世音菩薩

〈佛館春秋〉

千處祈求千處應 觀音殿的傳統與創新

◎文 / 平梵 ◎圖 / 編輯部

在佛光山，您可以體會最具古意的佛教傳統，依照鐘鼓、打板來作息；而在佛光山佛陀紀念館，您也可以看到最具創新的現代殿堂——「普陀洛伽山觀音殿」，其弧形外牆還印著一部《普門品》的經文，處處散發淨香。

萬千慈悲的觀世音

此殿供奉中國人最親近的觀音菩薩，一入門，由星雲大師親題「普陀洛伽山觀音殿」的書法映入眼簾，主尊千手千眼觀世音菩薩，係由琉璃藝術家楊惠姍女士所雕塑，是以莫高窟元代觀音為模本塑造，用色古雅，法相莊嚴，觀音白毫中有紅色琉璃珠；旁侍活潑生動的善

財龍女，是明式觀音的特色。當星雲大師看到千手千眼彩塑觀音像完成時，十分感動，對楊惠姍豎起大拇指說：「一百分！」

殿堂壁面以白色玻璃環繞三十三觀音，由藝術家施金輝所繪，星雲大師譽為「畫觀音天下第一」。三十三觀音分別為魚籃觀音、德王觀音、阿耨觀音、多羅觀音、白衣觀音、能靜觀音、遊戲觀音、灑水觀音、一葉觀音等，是中國社會揉合民間信仰後的本土觀音形象。

這些觀音細看各有巧妙，比方「龍頭觀音」不見傳統騎龍樣貌，而是菩薩手持龍形白玉；「魚籃觀音」菩薩手籃中不見魚，因創作者認



觀音殿之內景



觀音殿外牆的《普門品》



觀音殿之外觀

為魚不應離水，讓籃中魚幻化為背光，亦象徵放生之意；「施藥觀音」菩薩璎珞與綴飾皆是藥草編織，草的尾端點綴滴滴甘露，彰顯「一花草，一點露」的意涵。

創新藝術的心靈殿堂

觀音殿不以傳統殿堂鋪設拜墊，而以蓮花造型圖樣為參拜拜墊，整個殿堂以中軸線形成蓮花式的展開，在殿內多重光影映照下，祈福祝禱別有一番殊勝體會。在殿堂裡體會古典及現代藝術之美外，還有貼心的電動設計，當您誦經祈求後，善財童子與龍女會送出菩薩加持的甘露法水，保佑大家身心平安，更應了觀音菩薩「千處祈求千處應」之廣大誓願。

幸福迴響

高雄 林益賢

今天是我 10 歲生日，和祖母及媽媽來到佛館參加書法比賽，禮拜佛祖及觀音菩薩，又點了觀音燈，是我最好的生日祈福。

大陸 陳少龍伉儷

走進觀音殿入口見到敦煌莫高窟的千手千眼觀音壁畫，即刻虔誠跪拜，能來佛館體會心中的寧靜，非常感動。我當下決定為雙方長輩點燈，並贊助佛館功德。

觀音殿特別迴響

大部份來到普陀洛伽山觀音殿的訪者，都會祈求甘露法水，這是此殿的特色。鳳山講堂五甲分會謝宜蓁師姐，在觀音殿當義工，她說因為一句承諾，所以撥空來清洗淨瓶，讓祈求者安心使用，將菩薩慈悲的法水滋潤大眾心靈，正如殿堂服務台張貼寫著「甘露一滴，潤澤群生；業消病除，令心安樂。」

〈校園心達人〉

佛光童軍日行一善

◎文 / 周庭州 ◎圖 / 釋知性

安國寺佛光童軍團的活動，讓我們了解人生以服務為目的的精神，知道行善的重要性，所以我們願意奉獻時間與體力，把愛傳遞出去。

「日行一善」至桃園南崁誠品物流中心參加「理書活動」過程中，我被分到第一組，工作性質是篩選、淘汰書及封箱作業，由於我們是理書作業的最後一個環節，因此在執行淘汰及封箱作業時，由於人力的不足以及工作量龐大，深怕自己一個不小心，便在封箱時把應該送出去的書給回收掉，枉費捐書者的愛心。在當下，心中突然浮現師公星雲上人說過的話，他曾說：「做人要有愛心，處事要有耐心，學習珍惜及感恩，作為人生向上的目標。」是啊！我應該學習把「存好心」實踐在生活上。

因為偏遠學校的閱讀資源缺乏，因此我參與理書公益活動，協助佛光山「雲水書坊一行



佛光童軍理書一景

動圖書館」把好書送到偏遠學校，奉獻自己的一份心意，這也是身為童軍的我們，最大的快樂。希望往後的因緣裡，能夠持續日行一善，存好心，結好緣。



B 藝術創作組 銅牌 大佛（張凱智）

〈創意攝影〉

大佛 2013 年「佛館之美」攝影比賽得獎作品

◎文 / 圖 國際佛光會中華總會

「創意攝影」徵稿

即日起，歡迎透過鏡頭捕捉佛館創意之美
投稿條件

- (1) 照片規格：4x6 至 6x8 均可，1 張
- (2) 電子檔 (jpeg)，解析度 300dpi
- (3) 說明文字 50 字內
- (4) 一經錄用，稿費 1000 元
- (5) 稿件請註明真實姓名、身分證字號、戶籍地址、郵局（銀行分行）帳戶、帳號

E-mail: bmcmail@ecp.fgs.org.tw

地址：84069 高雄市大樹區統嶺里統嶺路 1 號
《喬達摩》編輯部 收

星雲禪話

禪非問答

◎文 / 星雲大師 ◎圖 / 釋永勳



有一天，無德禪師寫了兩句話，要他門下的弟子徒眾們去參究。那兩句話是：「綿綿陰雨二人行，怎奈天不淋一人。」弟子們於是議論了起來。

第一個弟子說：「明明兩個人走在雨地裡，有一個人卻不淋雨，那是因為他穿了雨衣。」第二個則說：「一定是局部陣雨。有時候遇到這種雨，連馬背上都是一邊淋雨，另一邊卻是乾的，所以兩個人走在陣雨裡，其中一個人身上是乾的，那有什麼稀奇。」第三個弟子得意地說：「你們都說錯了，明明是綿綿的細雨嘛！怎可說是局部陣雨？那是有一個人走在屋簷底下。」就這樣，眾人你一句、我一句地，人人說得好像都有理，互相辯論個沒完。

最後，禪師看看時機已到，就对大家說：「讓我來揭開謎底吧！其實，你們當中，都沒有一個人說得對！因為大家對『不淋一人』這四個字，執著得過分厲害，那當然只有爭論不休。由於各據有理，所以距離圓融的真理便愈來愈遙遠。其實啊，既是『不淋一人』，不就明白告訴了你，是兩個人都在淋雨嗎？」

談禪，不要只從問的方面回答，還要從不問的方面去體會。禪門的語錄數千卷，看起來都是問答式的教學，其實，有時候的問，並不需要回答，回答的也不一定是所問的。問答有爭論，自悟無爭論。禪宗公案中祖師們的問答，彷彿都答非所問，吾人不要被其中的時空所割斷。因為，禪是統一了宇宙，統一了一切。

雲水書車紀實

三十三觀音的應對哲學

◎文 / 圖 劉豫嬌

胡淑華督導早在福國寺承辦佛光山「雲水書坊—行動圖書館」之際，便發心擔任說故事媽媽的工作，從一開始人生地不熟的畏懼陌生，到現在，只要她一兩次請假沒到學校，學校的老師同學就會開始想念她呢！

回想與學校校長老師接觸的過程，淑華督導自有一套向觀音媽媽學習的管理學。她說，有次在如來殿聽師父上人開示，大師說，面對不一樣的眾生，要有不同的話術，不同的語言。她仔細思維其含義，深感師父上人的智慧浩瀚。她心想，面對教育學者，不能滔滔不絕的向他講述烹飪廚藝之道；相反的，面對廚師，你也不能總是與他討論醫療科學之事。雖然身為佛弟子，但現在我們的身分是以圖書義工的身分接觸教育界，對校長就應該說學校管理之法；對老師就應該說班級管理之道，「以己度他情」的同理心，無非就是三十三觀音千百應化的慈悲用心。

在服務的這些日子裡，淑華督導和一同從事隨車義工的金葉師姐感受最深的就是看到學生的轉變。本來有個一年級的孩子，學期初時好動又



胡淑華督導（上圖右）與雲水書車下鄉服務學童

很難約束，總是無法安定的坐著看書。但隨著義工媽媽及老師的勸導與陪讀帶動，以及同學間的讀書風氣感染，到了學期快結束的時候，已經會主動的接近書車，拿起書來閱讀，最是讓大家感到很有成就感、欣慰的一件事。

人生是不斷的學習，才會有利多的價值。雲水書車提供自己和這些義工群發心的新園地，不但讓自己真的是活到老，學到老，也用到老，更讓我們學會珍惜身邊所擁有的幸福。

新書介紹

人在心中有疑惑時，經常希望能獲得一句話，求得一個解答；星雲大師以他的生命經驗口述 108 則法語，希望帶給大眾正念，自己做自己的主人，一切由自己決定。

《人生卜事》

作者：星雲大師 出版：佛光文化

請購：(07)656-1921 分機 6666~9

網址：http://www.fgs.com.tw 佛光文化悅讀網



〈素味食堂〉

豆包破布子

豆包是攝取蛋白質的最佳來源，有了豆包可以變化出無數的美食；煮好的破布子加入豆包一起炒，風味尤佳。

◎文 / 圖 摘自《和大師一起吃飯》，釋覺具 著，香海文化 出版



材 料：

豆包 300g、破布子 50g、九層塔 5g、薑 10g

調味料：

油 2 大匙、鹽 1 小匙、香菇精 1/2 大匙、胡椒粉 1 小匙、油膏 1 大匙

做 法：

1. 薑切絲、豆包切丁抓碎備用。
2. 破布子以熱水浸泡過備用。
3. 起鍋放油，放入薑絲炒香，接著放入豆包中火炒香，加入鹽、香菇精、胡椒粉調味起鍋備用。
4. 另起一鍋放油，倒入熱水泡過的破布子、油膏爆香，接著倒入炒好的豆包、九層塔拌炒均勻即可。

貼心小叮嚀

破布子非常下飯可口，不過吃的時候可要小心，因為隱藏在綿密的豆包中，有很多破布子的籽，可別大口大口的咬，一不小心，咬到破布子的籽，可就得不償失了。

98-04-43-04		郵政劃撥儲金存款單	
收款帳號	19254842	金額 (阿拉伯數字)	億 仟 萬 仟 萬 仟 佰 拾 元

通訊欄(限與本次存款有關事項)

- ☐ 護持佛光山佛陀紀念館
☐ 贊助《喬達摩》

收 款 人 財團法人人間文教基金會	
姓 名	寄 款 人 ☐ 他人存款 ☐ 本戶存款
地 址	經辦局收款戳
電 話	主管：

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

◎寄款人請注意背面說明
 ◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦紀錄

經辦局收款戳

佛光山佛陀紀念館 佛館園藝徵才 35-50 歲優先

一般員工：園藝植栽與環境景觀維護管理，工作經驗不拘（數人）

機動組（長工）：機動支援全館各區園藝植栽與景觀維護，須具經驗，耐日曬體力佳（數人）

工作時間：上午 07:30-11:00 下午 13:30-17:00

連絡人：妙慧法師 0919-646682

信箱：blsechui@ccp.fgs.org.tw

徵才

佛光山佛陀紀念館以文化教育，淨化人心，免費開放參觀，是一處屬於大家的美好園地。為維護館內各種常設之管理、服務以及人事之相關支用，歡迎十方大眾贊助結緣。因為有您的護持，讓佛光永普照、法水永流長。為了感謝護持委員，將於每週六下午 13:30，於佛光山佛陀紀念館金佛殿舉行「為佛館護持委員消災祈福法會」，歡迎參加。

- 榮譽委員 / 張德盛、張獸淑滿、李久恆、張基再、張諄楷、蔣時敏、郭昭佑
佛 委 員 / 國際扶輪社 3510 地區青少年交換、余聲清、呂陳盛素、劉瑞仁
法 委 員 / 春秋航空公司、陳倫傑、王超、吳平和、余烏龍
僧 委 員 / 釋滿宜、社團法人中華民國建築技術學會、廣東青年企業家協會、呂清月、陳蔡蓮、宋德清、林碧秀、宋宛芯、宋宛儒、陳錦雀、林陳芳枝
信 委 員 / 釋紹文、廖月娥、詹春香、楊桂嬌、楊月涓、邱詠晶、張碧珠、王楊雅子、楊秀妹、劉須、木田珠、應陳春、魏陳秀霞、張惠玉、陳孟志、劉秀英、洪造陽、洪寶花、謝吳阿琴、許素真、王文成、楊明祥、賴謝玉花、邱吳秀鸞、洪玉珠、潘秀珍、魏雪香、林玖妹、蕭秋霞、李吳炎雲、羅吉熾、林佳雯、李黃金娘、鄧士為、吳淑茹、鄧秋明、陳志宏、陳俊昌、陳珍妮、高嘉宏、彭承煌、何雪佳、陳黃月姑、簡玉燕、林秀琴、郭淑芬、陳桂英、邱彭錦梅、邱伊萍、呂錦惠、李旻錡、陳郁雯、麥凱琪、馬祖莒光信眾、王玉華、楊源生、林鄉鄉、董桂榮、孫樹鑫、張豐原、曹永奎、陳世華、張芳彬、陳安雄、王大進、陳羽舒、釋如達、陳淑玲、康文譯、南投慈善宮、辛素芬、賴柏旗、許瓊玫、王毓慶、王瑜、鄭天祐、鐘銀櫻、吳翠鳳、蕭素琴、吳阿鏐、林忠智、余茲芬、金郁齡、魏麗琴、林進明、盧寶蓮、蔣唐錦秀、藍駿昌、周宛玲、陳金枝、樊日騰、方彥杰、韋徐玉春、郭菊清、晁黃美麗、陳麗麗、高黃妙錦、高智雄、洪繼蘇、龍建霖、龍鳳英、龍慧璇、龍怡蓁、吳季洧、林陳菊、林哲夫、蔡由達、陳奎宏、林瓊珠、張家熙、顏良霖、張美華、丁祖焯、林謝美梨、王安翔、李素秋、林仁傑、謝秀豔、周宮花、張蔡阿春、陳岳廷、李鷹駿、許蔣秋燕、鄭志賢、陳文杰、林文英、李群娣、郭焰生、吳進鵬、王宜湘、陳心慧、陳明煬、葉勝峰

《喬達摩》助印芳名：
1000 本 / 台中中度分會，500 本 / 台中大雅分會、李永田、姚朋、吳桂瑛、王超、彌陀佛堂、林美華，400 本 / 三寶弟子，300 本 / 楊金在、楊羽宸，200 本 / 台中福平分會、施均廷、陳貫英、賴桂英、薛管仲、陳林鞍，120 本 / 張嘉倫，100 本 / 郭高全、莊雅苹、王楚華、陳黃滿、陳逸芳、吳惠鈞、羅瓊娥、李翠梧、惠中寺社教班（茶道高階）、王豪毅、林明憲、陳信華、黃如瑩、郭珈玟、吳啟仁、賴權原、吳黃鳳嬌、陳亭旭、無名氏、楊燕姬、陳珮琳、劉燕麟、朱美玉、許雯玲、陳素貞、周素蓮，80 本 / 李新春，50 本 / 鍾美華、令狐瑞榮、林滿足、彭脩馥、盧玟靜、林天送、楊振淵、林慶年、陳美丰、鍾澄玉、石翠萍、陳妹樺、曾玲玲、劉順德、陳聖君、郭麗卿、陳敬歡，30 本 / 李雪麗、柯彩紅、林蘇惠子，20 本 / 劉麗月、張賽玲、楊麗玲、徐芳萱、張慧琴、林心瑜、李芸怡、黃淑涵、吳建豐，15 本 / 劉重仁、劉玉茜、張露、廖景慕，10 本 / 洪李蔭、洪季原、洪瓊薇、洪瓊慧、洪吉慶、洪俊傑、謝嘉慧、劉重仁、湯元智、陳維隆、陳梅、黎仲元

若不同意佛光山寺派下單位蒐集、處理或利用本人個人資料，寄送活動通啟或相關訊息給您，請以書面告知本單位。
【劃撥帳號】戶名：財團法人人間文教基金會
帳號：19254842 請於通訊欄中註明：護持佛陀紀念館或贊助喬達摩、功德芳名、聯絡電話與地址

**郵政劃撥存款收據
注意事項**

一、本收據請妥為保管，以便日後查考。

二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向任一郵局辦理。

三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

一、帳號、戶名及寄款人姓名地址各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。

二、本存款單金額之幣別為新臺幣，每筆存款至少須在新臺幣十五元以上，且限填至元位為止。

三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。

四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。

五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。

六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。

七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。

八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

九、所託收之票據於運送途中，若發生票據被盜、遺失或滅失時，同意授權由郵局或付款行代理本人辦理掛失止付及聲請公示催告、除權判決等事宜。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收
本聯由儲匯處存查、保管五年。



佛光山佛陀紀念館2013雙週年慶系列活動			
日期	時間	活動內容	活動地點
2013/12/14~2014/03/02	09:00~18:00	兩岸文化遺產節<弘一大師・豐子愷護生畫集特展>	本館第二展廳
2013/12/21	14:00~16:00	佛館雙週年慶系列活動	攜手同圓-慈善義唱會
2013/12/22	06:00~12:00		2013紀念單國璽樞機主教馬拉松賽
2013/12/23	10:00~13:00		佛陀紀念館千家寺院聯誼會
2013/12/23	14:00~16:00 19:00~22:00		尚和歌仔戲:不負如來不負卿
2013/12/25	09:00~16:00		神明聯誼會
2013/12/26	19:00~21:00		有您真好・劉家昌音樂會
2013/12/27	19:00~21:00		有您真好・劉家昌音樂會
2013/12/28	14:00~16:00		有您真好・劉家昌音樂會
2013/12/29	09:00~12:00		全國佛光金剛知實千人校閱大會※
2013/12/29	15:00~19:00		禮讚佛陀萬人音樂會※
2014/01/01	09:30~12:00	2014年幸福與安樂佛化婚禮暨菩提眷屬祝福禮 佛光三好人家授證典禮※	本館大覺堂

ISSN 2304-3490



9 772304 349000

中華郵政鳳山郵局雜字
第0039號執照為雜誌寄



國內
郵資已付

鳳山郵局許可證
鳳山字第659號

雜誌

若需每期寄至府上，請致電(07)656-3033#4045 或傳真至(07)656-5211

2013紀念單國璽樞機主教 馬拉松賽

12/22<日>

早上6:00鳴槍起跑

邀請您參與路跑

「活出愛」

跑出真情，跑出慈悲

為世界和平而跑

星雲大師與單國璽樞機主教

四十多年的宗教情誼

佛教與天主教首次的馬拉松盛會

佛教
佛光山

天主教
真福山

102年12月22日 上午6:00~12:00

全程42.195公里

報到地點：

佛陀紀念館菩提廣場



指導單位：教育部體育署、高雄市政府
主辦單位：財團法人天主教高雄教區、財團法人天主教華南聖母神恩服務社基金會、財團法人天主教高雄教區山地教會、中華全民運動健康發展協會
承辦單位：真福山社區文教中心、文藻外語大學、建明中學、明誠中學、新基中學、中華馬拉松協會
協辦單位：高雄市政府體育處、佛光山寺、高雄市政府體育處、高雄教區騎士騎士聯誼會、高雄市大樹區公所
真福山網址：<http://mountbeatitude.org/mount> 報名網址：<http://sport.promos.com.tw/SKH20131222> 佛陀紀念館(07)656-1961